

## 對關聯交易防止移轉定價，管理價格之報道

### 詳情請與WinWin聯繫讓我們能為貴客顧問

Win Win 有限責任公司

阮玉智先生

總經理

Email: tri.nguyen@winwinaudit.com.vn

Cell phone: +84 0650 3 818 525

阮迅創先生

經理

Email: sang.nguyen@winwinaudit.com.vn

Cell phone: +84 973 083 379

於2015年09月份在4個省城：河內，胡志明市，平陽，同奈成立四個移轉定價清查部門。

按稅務總局在2015財務年度內之報告，經過清查具有關聯交易活動的420家企業，稅務機關已追收，追退並處罰48,950億越盾；減少虧損31,040億越盾；減少扣除2,060億越盾並調整增多課稅收入8,010億越盾。在2016財務年度內（截至2016年11月份止），在總體上已進行清查、檢查具有關聯交易的329家企業。從此，稅務行業已追收，追退並處罰6,075億多越盾；減少虧損51,622億越盾；減少扣除20多億越盾並調整增多課稅收入21,210多億越盾。

在2017年，稅務總局（財政部）清查部確定，清查重點為具有關聯交易、移轉定價信號的各家企業。

在2017年初6個月之內，政府，財政部已連續完善法理系統為關聯交易價格控制及清查活動造出前提，包括：於2017年02月24日第20/2017/ND-CP號議定書，於2017年04月28日第41/2017/TT-BTC 號通知書指導實施第20/2017/ND-CP號議定書的一些條款。

我們編製本報道是為為貴客提供各相關指導文件的大概內容及具有概括性的信息。我們勸告貴客在采用之前應查閱並仔細研究每項具體文件的詳細內容。我們對貴客因采用具有概括性的這些內容來實施而導致損失不負責任。同時，我們非常榮幸能收到貴客的問題及反饋意見讓我們能對問題更加理解以能為貴客帶來具有最多深造性及專業性的顧問內容。我們對貴客在過去的時間為Win Win給予信任非常感謝。



## 對關聯交易防止移轉定價，管理價格之報道

### 1. 為什麼稅務機關需管理與各關聯方的交易中的轉讓價格？

在各關聯方之間所實施的各項交易有潛能弄得減少稅務義務若與各項相當獨立交易對比

### 2. 如何算為各關聯方？

第20號議定書第5條規定10個場合可算為各關聯方。然而，需留意，需在比形式尊重本質原則上檢討各關聯方：

#	形式	關係
1	[a]	一方至少掌握剩下一方的25%業主資金。
2	[b]	兩家企業至少都有25%業主資金由某一個第三方掌握。
3	[c]	一方是最大股東，超過剩下一方的10%股份。
4	[d]	一方出借，保齡剩下一方的超過25%資金的借款或超過50%中長期借款。
5	[d]	一家公司指定決定成員或可指定剩下一方的50%多調度成員。
6	[e]	兩家公司同時有50%領導成員或同一位決定人
7	[g]	兩家公司由家庭成員同時調度。
8	[h]	兩家公司同時有辦事處關係。
9	[i]	兩家公司同時由一個人持股或調度。
10	[j]	在實際上企業的調度、控制活動由另外一家企業實施。

### 3. 繳稅者需按現行規定要求做什麼？

第20號議定書第10條對繳稅者的義務規定如下：

義務：	編製期限	為稅務機關提供
#1: 按照附錄第01號表格申報信息有關關聯關係及關聯交易。	與年度企業所得稅結算申報單一起申報。	與年度企業所得稅結算申報單一起提供。
#2: 當職權機關有要求時則按本議定書規定證明挑選價格確定方法。		從要求提供信息日期算起15天若清查。30天，延期15天若在清查之前參謀(*)
#3. 繳稅者負責保管並提供關聯交易價格確定檔案包括：	從要求提供信息日期算起15天若清查。30天，延期15天若在清查之前參謀 (*)	從要求提供信息日期算起15天若清查。30天，延期15天若在清查之前參謀(*)
3.1 按附錄第02號表格的國家檔案；		
3.2 按附錄第03號表格的全球檔案；		
3.3 按附錄第04號表格申報聯國家利潤報告信息。		

(\*) 在清查之前參謀：是稅務機關的手續，通過對關聯交易價格管理風險事宜，稅務機關認為需先與繳稅者溝通信息有關第01號表格及繳稅者的關聯交易價格確定檔案，稅務機關寄公文建議與繳稅者舉辦參謀以先溝通，提供信息有關繳稅者的關聯交易價格確定檔案。

各項第01、02、03號請在本報道附錄查看。

## 對關聯交易防止移轉定價，管理價格之報道

## 4. 若不遵守現行規定申報，提供檔案則如何？

按第20號第12條規定，企業將被指定稅額。按此，繳稅者將被指定價格、利潤比率、利潤分攤比例可用來申報計稅，指定課稅收入或應繳企業所得稅依據稅務機關的信息、數據及分析評價若違犯下列三條之一：

1. 不申報，申報不齊全關聯交易信息（附錄第01號表格）；
2. 根據國家檔案（第02號表格）、集團檔案（第03號表格）規定提供不齊全信息有關關聯交易價格確定檔案或不出示關聯交易價格確定檔案以及對關聯交易價格確定檔案用來作為價格對比、確定分析基礎的各項數據、憑證、資料。
3. 使用不忠實、不按實際的獨立交易信息來分析對比，申報確定關聯交易價格或使用不合法、不合格的資料、數據、憑證不說明來源<sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> 第20號議定書第9條所規定的合法、合格數據、憑證：

#### # 合法數據資源

- 1 由各家信息營業組織所提供的數據基礎；
- 2 在證券市場上所公佈的各家企業的數據；
- 3 在國際及國內貨物、服務交易所上所公佈的信息、數據
- 4 由國內國家機關所公佈或各其他正式資源的信息。

## 5. 哪些企業獲准不需編製關聯交易價格確定檔案如第三號問題？

按照第20號議定書第11條以及指導通知第5條的規定，各下列場合可免除：

對象	免申報 (*)	免編製檔案 (**)
#1. 只與各關聯方發生交易是在越南繳納企業所得稅的對象，對繳稅者採用同樣企業所得稅稅率，同時在計稅階段之內沒有哪一方可享用企業所得稅優惠。	免申報第01號表格第3目、第4目 - 關聯關係信息（在附錄概述）。	✓
#2. 繳稅者有發生關聯交易但在計稅階段之內所發生的總營業額低於500億越盾，同時在計稅階段之內所發生的全部關聯交易的總金額低於300億越盾。	0	✓
#3. 繳稅者已提前簽署價格確定方法協議書（APA）	0	✓
#4. 繳稅者以簡單職能實施營業，從無形資產開拓、使用活動不發生營業額、費用，有營業額2000億越盾，採用借款利息之前的淨利比率及企業所得稅及營業，包括各下列領域： - 分配：從5%以上； - 生產：從10%以上； - 加工：從15%以上。	0	✓

(\*)：免申報：免申報關於關聯關係及關聯交易的信息表格（請查看附錄第01號表格）。

(\*\*) 免編製檔案：免編製第3號問題第#3目所規定的各項檔案（具體，免編製各項檔案：國家檔案 - 第02號表格；集團檔案 - 第03號表格；連國家利潤報告 - 第04號表格）。

## 對關聯交易防止移轉定價，管理價格之報道

## 6. 用什麼方式來證明與各關聯方的各項交易已符合市場價格？

按照第20號議定書第07條以及指導通知書第03條的規定，在基本上有05種方法，分為03組。根據各組方法的優先序數、關聯交易的特點、信息數據的現有性以及價格確定方法的本質來判定採用哪種方法是最符合方法

方法組	方法名稱	採用對象
<b>第一組：</b> 對比獨立交易價格與關聯交易價格	獨立交易價格對比方法（CUP）	繳稅者買、賣在市場上普遍交易的產品，在國際及國內貨物、服務交易所有公開標明價格。各項交易確定版權費用、在相同條件下的出借及借款利息。
<b>第二組：</b> 對比獨立利潤比率與關聯交易利潤比率	轉賣價格方法（RPM）	繳稅者向關聯方買貨，為獨立方賣貨。繳稅者不實施工、製造、組立更換產品性質、特點，加上商標增多產品價值，繳稅者不擁有無形固定資產、貨物品牌以及各項其他價值…關聯方是製造者自主實施全部職能從研究發展到生產、研究市場、marketing、廣告產品
	成本加上利潤方法（CPLM）	繳稅者為關聯方銷貨、加工、提供服務。繳稅者不擁有無形資產並負擔較少營業風險，銷貨給關聯方是分配公司實施各項豐富職能如分配、marketing、銷貨、研究市場。不採用於繳稅者是企業自主生產，實施各項職能研究發展到品牌…
	淨利比率對比方法(CPM)	繳稅者沒有信息來採用獨立交易價格對比方法並沒有各項獨立對比對象的會計記帳的相關信息及數據或找不到具有相同職能及產品的對比對象所以沒有足夠信息基礎來使用RPM、CPLM方法。繳稅者實施各項職能如分配或生產，不擁有無形資產或參加發展、促進、維持、保護並開拓難確定價格的無形資產。
<b>第三組：</b> 分攤利潤	在各關聯方之間利潤分攤方法	繳稅者在發展、促進、維持、保護並開拓無形資產、開拓集團的合力價值的過程之中對於各項獨權交易、聯市場財政交易、數碼經濟交易及各項活動在集團價值、收入系統里造出價值、收入。

## 對關聯交易防止移轉定價，管理價格之報道

### 7. 如何才能有合格的關聯交易價格確定檔案？

- #1. 遵守第03號問題規定有關準備，提交各項檔案；
- #2. 挑選採用對比分析方法事宜符合於第06號問題；
- #3. 使用數據基礎來對比事宜符合於第04號問題（合法數據資源）；
- #4. 分析對比、證明事宜可採用依據議定書及指導通知的程序。<sup>(2)</sup>

<sup>(2)</sup> 第20號議定書第6條第4款以及指導通知書第2條第4款所指導的分析程序如下：

#### 第一步：確定交易本質

- 1.1. 收集繳稅者的信息
- 1.2. 確定關聯交易的性質
- 1.3. 挑選需檢查的關聯方
- 1.4. 確定價格確定方法

#### 第二步：實施尋找獨立對比對象

- 2.1 確定對比內容、範圍、要素：
- 2.2 尋找對比對象：
  - 2.2.1 按內部優先原則確定數據基礎及資源
  - 2.2.2 設立標誌尋找、確定可靠數據資源
  - 2.2.3 按照營業本質、負擔風險及信息現有性挑選

#### 確定方法

- 2.3 確定採用獨立交易邊度

#### 第三步：調整價格、利潤比率或利潤分攤比例

- 3.1 確定對比交易的中位價值
- 3.2 將關聯交易利潤比率、價格調為中位價值若偏低
- 3.3 不調整則算為違犯並被指定稅額。

### 8. 對從各關聯方所提供的各項費用需特別留意什麼？

這些關聯交易經常被懷疑為各多國家集團在核定各項複雜關聯國家稅務相關問題以把利潤轉到國外時所使用的工具。第20號議定書第8條對具有特殊關聯交易的企業規定各項不可扣除的費用：

- #1. 關聯交易不符合獨立交易本質或不出力對繳稅者的營業、生產活動造出營業額、收入。
- #2. 各項下列服務費用：目的只在於為各其他關聯方造出價值或服務利益的服務；服務於關聯方的股東利益；重複費用計算服務由於許多關聯方提供同一種服務，不可為繳稅者確定增加價值；服務而在本質上是繳稅者所收到的利益由於是一個集團的成員以及關聯方加上的費用對於由第三方通過中間關聯方不為服務貢獻價值所提供的服務。
- #3. 當確定征收企業所得稅的收入時，繳稅者當期所發生的總借款利息不超過從營業活動的總淨利加上繳稅者當期借款利息、折舊費用的20%（EBITDA）（本規定不適用於身為信用組織法及保險營業法的適用對象的繳稅者）。





## WIN WIN 的建議

### Win Win 的認定

按照Win Win的認定，在2017年初6個月之內以從議定書到通知書形式連續頒行各項法理規定事宜可證明一個信號即各管理機關正在完全嚴肅並對各家企業，尤其是外資企業集中進行管理，清查並防止移轉定價，針對目標為防止稅務詭詐以及折耗國家銀庫以能達到國家財政計劃的目標為將國庫損耗降低到可接受的程度（由國會按第25/2016/QH14號決議書批閱的國家財政計劃於2020年3,5% GDP）。

新頒布的第20號議定書在越南關聯交易價格的相關法理規定系統上標誌著最重要的發展，表明越南的具結對於世界經濟發展及合作組織（OECD）的全球稅務政策（BEPS）有關明確性及努力防止逃稅設立具有一致性的稅務政策。在世界上大部分國家按照OECD對移轉定價的指導章程來設立所在國家（其中有台灣及韓國）的移轉定價法理系統。隨著與OECD對移轉定價的指導接近事宜，越南對移轉定價的稅務政策與全球稅務政策更接近。

按照Win Win的觀察，現在防止移轉定價的清查活動正在有趨向集中於在河內、胡志明市、同奈、平陽的具有關聯交易而有下列信號的各家企業：

- ✓ 營業項目為製衣、皮鞋加工；生產、經營出口茶；調製工業；
- ✓ 在連續許多年度內營業虧損但營業額連續增多，營業規模擴大，然而同行業的各家其他企業有利潤；
- ✓ 企業與關聯方有發生交易但不按照第03-7/TNDN號表格提交關聯交易信息申報單或在本申報單所申報的信息不正確…

### Win Win的建議

各家企業的管理階層需主動齊全準備各項需要的檔案/憑證以對關聯交易確定市場價格本質，遵守各項規定有關確定市場價格以便當與稅務機關爭論時可更加主動並可減少被追問的風險。準備證明檔案事宜不應該只為現行計稅年度實施而應該從2006年算起的各計稅年度實施若有發生關聯交易。企業需對這幾年來的關聯交易信息申報事宜以及準備市場價格確定檔案事宜重新檢討並保證將數據以及市場價格確定方法正確、齊全、一致地申報。請留意，連清查/檢查專題不是防止移轉定價時亦可實施調整並指定交易價值。

請與我們的各位顧問專家聯繫若各位有需求使用本報道的信息或需要

Win Win的協助。

阮玉智先生

總經理

Emai: tri.nguyen@winwinaudit.com.vn

Cell phone: +84 0650 3 818 525

阮迅創先生

經理

Emai: sang.nguyen@winwinaudit.com.vn

Cell phone: +84 973 083 379

Win Win - 平陽省辦公室

平陽省土龍木市黃文樹街48號The Sun 大樓

Tel: + 84 0650 3 818 525

Fax: +84 0650 3 818 526

Website: winwinaudit.com.vn

Win Win - 胡志明市辦公室

胡志明市平盛君22坊莫邊府街602/43D號

Tel: 08 38 999 588

Fax: 08 38 999 598

Website: winwinaudit.com.vn

**附錄：與第20號議定書帶有之附錄（由Win Win概述）**

**第一表格：關聯關係及關聯交易信息**

（本表格需與年度企業所得稅申報單一起提交）

**第一目：各關聯方的信息**

#	關聯方名稱	國家	稅號	關聯形式（在第02問題概述）														
				A	B	C	D	D	E	G	H	I	K					
	本項目列出報道第02問題所確定的所有關聯方及關聯形式。																	

**第二目：可免申報義務、免除提交檔案的各項場合**

#	免除場合	屬於免除類型
	在本項目，在表格上將列出報道第05問題所提的可免編製各項申報表格並可免編製申報檔案的各項場合，請打選擇記號若貴公司屬於那項可免的場合。	

**第三目：關聯交易價格確定信息**

序數	內容	為關聯方的出售金額				從關聯方的購進金額				利潤增多由於按獨立交易價格重新確定	代收，代支，分攤常駐基礎	屬於APA採用範圍的交易
		關聯交易的認列金額	按獨立交易價格的重新確定金額	差異	價格確定方法	關聯交易的認列金額	按獨立交易價格的重新確定金額	差異	價格確定方法			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(4)-(3)	(6)	(7)	(8)	(9)=(8)-(7)	(10)	(11)=(5)+(9)	(12)	(13)
在本項目，繳稅者對每一家關聯公司申報下列所提各項關聯交易的各項財務信息												
I	從營業活動所發生的交易總金額											
II	從關聯活動所發生的交易總金額											
1	<b>貨物</b>											
1.1	形成固定資產的貨物											
1.2	不形成固定資產的貨物											
2	<b>服務</b>											
2.1	研究，發展											
2.2	廣告，營銷											
2.3	營業管理及培訓顧問											
2.4	營業外活動											
2.4.1	版權費及各項類似款項											
2.4.2	借款利息											
2.5	其他服務											

**第四目：確定關聯交易價格之後的營業生產結果**

在本項目，在表格上列出用來確定損益的各項指標（像損益表一樣），繳稅者按各項關聯交易的市場價格確定檔案重新確定損益結果來計算企業所得稅。

**附錄：與第20號議定書帶有之附錄（由Win Win概述）**

**第二表格：為國家檔案所需提供的信息、資料名目**

（本表格所要求的資料需每年準備，在企業保管，當稅務機關按規定要求時則出示）

資料名稱	已編製並保留	備註
<b>1. 繳稅者信息：</b>		
1.1 管理，組織機構：公司所需報告的集團管理地址、名單、組織示意圖。		
1.2 明細信息有關在申報年度內的重新機構、營業戰略、營業活動。		
1.3 在國內及國際的競爭對手信息。		
<b>2. 各項關聯交易：相關繳稅者所提供的重要關聯交易系列的每一種：</b>		
2.1 描述各項重要關聯交易及實施背景		
2.2 已被在國外稅務機關調整的金額、發票及各項付款		
2.3 各項關聯交易合約、協議書的複印件。		
2.4 確定各關聯方有關各項關聯交易以及這些關聯方之間的關係。		
2.5 對於繳稅者及各關聯方分析職能並分析對比細節。		
2.6 說明最符合的價格確定方法以及方法挑選理由。		
2.7 確定被挑選來確定關聯交易價格的關聯方，並解釋挑選理由。		
2.8 概述當採用建議價格確定方法時的各項重要假定。		
2.9 解釋實施分析許多年度數據的理由（若有）。		
2.10 各項獨立對比對象描述及名目以及服務於分析轉讓價格的必要財政指數、信息，包括描述內容有關對比數據查詢方法以及查詢信息資源。		
2.11 描述已實施的各項對比調整款項，調整結果的相關理由、資料。		
2.12 描述理由並解釋採用建議價格確定方法事宜已遵守獨立交易原則。		
2.13 概述信息有關各項指數、指標、定量財政標誌以及可使用的理由。		
2.14 各項APA協議書的複印件。		
<b>3. 財政信息</b>		
3.1 繳稅者的申報年度的財務報表		
3.2 當採用建議價格確定方法時對各項財政數據的信息、分攤計劃以及使用方式。		
3.3 對在對比分析過程中的相關財政數據以及數據資源。		
3.4 對於具有虧損營業結果從03年以上的企業概述理由並解釋原因、投資營業計劃以及發展戰略。		



## 附錄：與第20號議定書帶有之附錄（由Win Win概述）

（本表格所要求的資料需每年準備，在企業保管，當稅務機關按規定要求時則出示）

資料名稱	已編製並保留	備註
<b>1. 機構組織</b>		
1.1 集團的組織示意圖		
2. 集團的營業活動信息包括：		
2.1 造出營業利潤的各項主要要素以及重要資源。		
2.2 描述服務、產品供應流程（5種佔有營業額5%多的主要產品）。		
2.3 描述集團里的各名重要成員的主要角色、職能（價格政策、角色...）		
2.4 描述第2.2目所提的集團的各種產品的主要地理市場。		
2.5 描述辦事處的職能、價值為本地造出營業價值。		
2.6 描述集團里重新機構、合併活動。		
<b>3. 集團的無形資產信息</b>		
3.1 描述集團對無形固定資產所有、發展位置的綜合戰略。		
3.2 對價格有重要影響的無形固定資產及所有地方的名目。		
3.3 對無形固定資產的各項相關重要協議名目：分派費用，研究，讓權。		
3.4 綜合描述集團對R&D及無形資產活動的各項轉讓價格政策。		
3.5 綜合描述對當年無形固定資產的各項重要利益轉讓。		
<b>4. 各項集團內部財政活動</b>		
4.1 綜合描述集團的財政分攤制度：借用資本、贊助...協議		
4.2 成立地方，實際調度辦事處所坐落的地方。		
4.3 綜合描述集團對財政、資金的相關協議的轉讓價格政策。		
<b>5. 營業結果以及集團的稅務義務</b>		
5.1 集團的財務報表，具有交易的各關聯方的各項財務報表、所采用的稅率。		
5.2 對價格確定的各項提前協議（APA）簡單描述名目。		